



**[traduction]**

Le 4 janvier 2012

M. Michael Horgan  
Sous-ministre  
Ministère des Finances du Canada  
140, rue O'Connor  
Ottawa (Ontario) K1A 0G5

**Objet: Demande d'information du DPB IR0061**

Monsieur,

En vertu de l'alinéa 79.2 a) de la *Loi sur le Parlement du Canada*, j'ai pour mandat de fournir au Sénat et à la Chambre des communes, de façon indépendante, des analyses de la situation financière du pays, des prévisions budgétaires du gouvernement et des tendances de l'économie nationale. Pour m'acquitter de cette tâche, j'aurais besoin des renseignements suivants de la part de votre ministère:

- Le détail des perspectives du gouvernement concernant les charges de programmes présentées au tableau 3.5 de la Mise à jour des projections économiques et financières, notamment en ce qui concerne les sous-catégories de dépenses énumérées au tableau 3 de la revue financière:
  - Les autres charges de programmes pour les *sociétés d'État*, la *Défense* et *tous les autres ministères et organismes*.
  - Les autres paiements de transfert pour *Affaires indiennes et du Nord canadien*, *Affaires étrangères et Commerce international*, *Santé*, *Ressources humaines et Développement des compétences*, *Industrie et autres*.

Ces renseignements aideront les fonctionnaires de mon bureau à analyser les tendances de l'économie nationale et la situation financière du pays.

N'hésitez pas à communiquer avec nous pour toute précision concernant la présente demande.

Veillez agréer, monsieur le sous-ministre, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le directeur parlementaire du budget,

**[signature]**

Kevin Page

Pièce jointe

c.c. : Rick Stewart, secrétaire adjoint du Cabinet, Bureau du Conseil privé, Secrétariat de liaison de politique macroéconomique

## Demande d'information du DPB

1) Numéro de la demande:	IR00061
2) Nom de la personne-ressource au DPB:	Jason Jacques 613-995-3315 ou jason.jacques@parl.gc.ca
3) Type de demande:	Ponctuelle
4) Objectif du DPB:	Étayer l'analyse des dépenses fédérales.
5) Lien avec le mandat:	Le DPB a pour mandat, en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> , de fournir une analyse indépendante des tendances de l'économie nationale et de la situation financière du pays.
6) Renseignements et données demandés:	Détail des perspectives du gouvernement concernant les charges de programmes présentées au tableau 3.5 de la Mise à jour des projections économiques et financières pour 2011.  Les données doivent être transmises par voie électronique, en format Microsoft Excel ou Microsoft Word.
7) Priorité:	Normale
8) Date d'envoi de la demande:	Le 4 janvier 2012
9) Date de livraison de la demande:	Le 20 janvier 2012